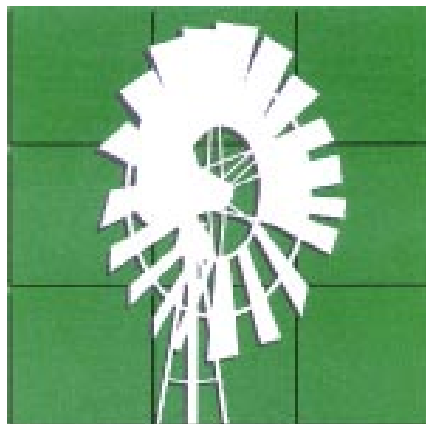




# The Dairy Review

January-March 2006



# La revue laitière

Janvier-mars 2006

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1 800 465-1991 or by e-mail: [agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca))

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Website	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Information to access the product

This product, catalogue no. 23-001-XIB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) and select Our Products and Services.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service that its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1800 263-1136. The service standards are also published on [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) under About Statistics Canada >Providing services to Canadians.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1 800 465-1991 ou par courriel à: [agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca)).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	<a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a>
Site Web	<a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a>

## Renseignements pour accéder au produit

Le produit no 23-001-XIB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Nos produits et services.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada  
Agriculture Division  
Livestock and Animal Products Section

# The Dairy Review

January-March 2006

Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section du bétail et des produits d'origine animale

# La revue laitière

Janvier-mars 2006

Published by authority of the Minister responsible for  
Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 2006

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 67, no. 1  
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

---

## Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de  
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou << Adapté de >>, s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom de produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 2006

No 23-001-XIB au catalogue, vol. 67, n° 1  
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

---

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0<sup>s</sup> value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- <sup>P</sup> preliminary figures
- <sup>r</sup> revised figures
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- <sup>E</sup> use with caution
- F too unreliable to be published

**Note: Due to rounding, totals may not add.**

This publication was prepared under the direction of the

### Dairy/Food Unit:

Mark Elward, Chief  
Anna Michalowska, Statistical Officer  
Denise Barbe, Statistical Assistant

### Acknowledgement

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Institut de la statistique du Québec
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

## Signes conventionnelles

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- <sup>P</sup> provisoire
- <sup>r</sup> rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret
- <sup>E</sup> à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

**Note : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.**

Cette publication a été rédigée sous la direction de la

### Sous-section laitière et des aliments :

Mark Elward, Chef  
Anna Michalowska, Agent statistique  
Denise Barbe, Adjointe à la statistique

### Reconnaissance

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Institut de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

**Table of content**

	<u>Page</u>
Introduction .....	VI
Highlights .....	VII
Concepts, methods and data quality (see July '94 issue)	

**Tables**

1. Butterfat production, by province, Canada, 2005 and 2006 .....	10
2. Volume of milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2005 and 2006 .....	12
3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2005 and 2006 .....	14
4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada, 2005 and 2006 .....	20
5. Production of selected products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2005 and 2006 .....	24
6. Production of selected products and by-products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2005 and 2006 .....	26
7. Production of selected products in the ice cream industry, Canada and provinces, 2005 and 2006 .....	28
8. Stocks of various dairy products and by-products, Canada and provinces, 2005 and 2006 .....	30
9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2005 and 2006 .....	32
10. Imports and exports of milk and dairy products, Canada, 2005 and 2006 .....	36
Information about CANSIM .....	38

**Table des matières**

	<u>Page</u>
Introduction .....	VI
Faits saillants .....	VII
Concepts, méthodes et qualité des données (voir issue de juil '94)	

**Tableaux**

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2005 et 2006.....	10
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2005 et 2006 .....	12
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2005 et 2006 .....	14
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 2005 et 2006 .....	20
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2005 et 2006 .....	24
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2005 et 2006.....	26
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2005 et 2006 .....	28
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2005 et 2006.....	30
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2005 et 2006 .....	32
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2005 et 2006 .....	36
Information de CANSIM .....	38

## Introduction

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

## Introduction

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et Statistique Canada, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

## Highlights

### Canadian requirements

For the 12 month period ending March 31, 2006 Canadian requirements were 47.53 million hectolitres as determined by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC).

Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream and are the basis for establishing national Market Sharing Quota (MSQ).

### Off-farm sales to dairies below last year's level

Canadian milk producers sold 5.0 million kilolitres of milk and cream to dairies during the first eight months of 2005-2006 dairy year, down 0.7% from last year. Industrial milk sales, which accounted for 60.0% of all milk sold, totaled 3.0 million kilolitres. Fluid milk sales, at 2.0 million kilolitres, were 4.7% above year-ago levels.

### Total sales of milk and cream by dairies increased from year ago levels

Canadian consumers purchased 2.0 million kilolitres of milk and cream during the first eight months of the 2005-2006 dairy year, up 1.0% from last year levels. Sales of 2% milk, the most popular, were virtually unchanged at 844,4 thousand kilolitres. Sales of 1% milk and skim milk both increased, at 386 thousand kilolitres and 192 thousand kilolitres respectively. Total cream sales, at 181 thousand kilolitres, increased 3.1% from year-ago levels.

### Butter production decreased slightly

Butter production decreased slightly during the first eight months of the 2005-2006 dairy year to 54.4 thousand tonnes from 54.9 thousand tonnes a year ago.

## Faits saillants

### Les besoins canadiens

Pour la période de 12 mois s'étant terminée le 31 mars 2006, les besoins canadiens ont été de 47,53 millions d'hectolitres, selon le calcul établi par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL).

Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale de lait de transformation et de crème et forment la base de l'établissement du quota de mise en marché national (QMM).

### Les ventes hors ferme aux laiteries légèrement au-dessous de leurs niveaux d'un an plus tôt

Les producteurs laitiers canadiens ont vendu 5,0 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des huit premiers mois de l'année laitière 2005-2006, en baisse de 0,7 % que l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui ont représenté 60,0 % de tout le lait vendu, se sont chiffrées à 3,0 millions de kilolitres. Se situant à 2,0 millions de kilolitres, les ventes de lait de consommation se sont retrouvées 4,7 % de leur niveau d'un an plus tôt.

### Augmentation des ventes hors ferme aux laiteries par rapport à l'an dernier

Les consommateurs canadiens ont acheté 2,0 millions de kilolitres de lait et de crème au cours des huit premiers mois de l'année laitière 2005-2006, soit 1,0 % de plus que l'an dernier. Les ventes de lait 2 %, celui qui est le plus consommé, sont demeurées pratiquement inchangées à 844 400 kilolitres. Les ventes du lait 1 % et du lait écrémé ont augmenté tous les deux, se chiffrant à 386 000 kilolitres et 192 000 kilolitres respectivement. Les ventes totales de crème, qui ont totalisé 181 000 kilolitres, ont augmenté de 3,1 % par rapport au niveau d'un an plus tôt.

### La production de beurre diminue légèrement

La production de beurre a diminué légèrement au cours des huit premiers mois de l'année laitière 2005-2006, passant de 54 400 tonnes l'an dernier à 54 900 tonnes.

**Total cheese production increased**

Total production of variety and cheddar cheese increased 2.1% from last year levels during the first eight months of the 2005-2006 dairy year. Variety cheese production, at 148.5 thousand tonnes, was up 0.7% and cheddar cheese production, at 89.7 thousand tonnes, increased 4.6% from the same period last year.

**La production du fromage augmente**

La production totale des fromages de spécialité et du fromage cheddar a augmenté de 2,1 % au cours des huit premiers mois de l'année laitière 2005-2006, comparativement à son niveau d'un an plus tôt. La production des fromages de spécialité, à 148 500 tonnes, a augmenté de 0,7% et la production de cheddar, à 89 700 tonnes, a augmenté de 4,6 % comparativement à la même période l'an dernier.



**Dairy tables**

**Tableaux laitiers**

**Table 1. Butterfat production, by province, Canada, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	2006	février	2006	mars	2006	avril	2006	mai	2006	juin	2006	juillet	2006
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
	('000 kgs)													
<b>Sold for purposes:</b>														
<b>1. Fluid<sup>a</sup></b>														
N.L.	134	141	117	123	134	140	134	..	140	..	135	..	132	..
P.E.I.	49	48	44	43	48	48	46	..	49	..	46	..	47	..
N.S.	349	349	323	319	363	378	336	..	353	..	326	..	311	..
N.B.	219	226	206	206	227	229	221	..	216	..	211	..	201	..
Quebec	2282	2246	2177	2115	2472	2303	2192	..	2291	..	2181	..	1958	..
Ontario	3833	3924	3483	3588	3841	4127	3676	..	3680	..	3412	..	3376	..
Man.	403	389	354	353	397	402	370	..	385	..	361	..	334	..
Sask.	257	217	195	192	212	221	225	..	215	..	209	..	192	..
Alberta	1157	1195	1051	1087	1127	1210	1061	..	1107	..	1046	..	1040	..
B.C.	1153	1153	1034	1065	1127	1178	1118	..	1089	..	1072	..	1090	..
CANADA	9836	9888	8984	9091	9948	10236	9379	..	9525	..	9000	..	8681	..
<b>2. Industrial</b>														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
P.E.I.	291	288	259	253	282	285	270	..	276	..	263	..	253	..
N.S.	234	222	207	202	222	199	219	..	207	..	191	..	192	..
N.B.	235	235	206	198	221	228	205	..	219	..	205	..	197	..
Quebec	7481	7564	6710	6798	7470	7594	7414	..	7579	..	7217	..	7124	..
Ontario	4602	4443	4089	3962	4613	4195	4494	..	4641	..	4228	..	4225	..
Man.	547	633	510	548	577	589	595	..	621	..	594	..	604	..
Sask.	450	519	441	477	493	519	450	..	490	..	462	..	487	..
Alberta	951	895	828	798	935	835	912	..	902	..	840	..	839	..
B.C.	914	924	848	812	957	888	883	..	921	..	851	..	890	..
CANADA	15705	15723	14098	14048	15770	15332	15442	..	15856	..	14851	..	14811	..
<b>3. Cream</b>														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
P.E.I.	1	1	1	0	1	0	1	..	1	..	2	..	1	..
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Ontario	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Man.	1	0	1	0	1	0	1	..	1	..	0	..	1	..
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
CANADA	2	1	2	0	2	0	2	..	2	..	2	..	2	..
<b>Total shipments (1+2+3)</b>														
N.L.	134	141	117	123	134	140	134	..	140	..	135	..	132	..
P.E.I.	341	337	304	296	331	333	317	..	326	..	311	..	301	..
N.S.	583	571	530	521	585	577	555	..	560	..	517	..	503	..
N.B.	454	461	412	404	448	457	426	..	435	..	416	..	398	..
Quebec	9763	9810	8887	8913	9942	9897	9606	..	9870	..	9398	..	9082	..
Ontario	8435	8367	7572	7550	8454	8322	8170	..	8321	..	7640	..	7601	..
Man.	951	1022	865	901	975	991	966	..	1007	..	956	..	939	..
Sask.	707	736	636	669	705	740	675	..	705	..	671	..	679	..
Alberta	2108	2090	1879	1885	2062	2045	1973	..	2009	..	1887	..	1879	..
B.C.	2067	2077	1882	1877	2084	2066	2001	..	2010	..	1923	..	1980	..
CANADA	25543	25612	23084	23139	25720	25568	24823	..	25383	..	23853	..	23494	..

a. Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

Tableau 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2005 et 2006

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
('000 kgs)												
												<b>Ventes pour fins:</b>
												<b>1. Consommation à l'état liquide <sup>a</sup></b>
134	..	130	..	136	..	129	..	135	..	1002	1068	T.-N.-L.
51	..	48	..	49	..	47	..	51	..	385	385	Î.-P.-É.
328	..	339	..	352	..	342	..	379	..	2773	2786	N.-É.
210	..	216	..	224	..	226	..	239	..	1773	1776	N.-B.
2261	..	2358	..	2264	..	2355	..	2384	..	18486	18286	Québec
3537	..	3720	..	3875	..	3862	..	4036	..	30100	30669	Ontario
365	..	384	..	396	..	391	..	417	..	3112	3097	Man.
202	..	209	..	226	..	210	..	217	..	1908	1694	Sask.
1096	..	1150	..	1213	..	1192	..	1269	..	8869	9412	Alberta
1099	..	1133	..	1203	..	1182	..	1246	..	8987	9259	C.-B.
9283	..	9687	..	9938	..	9936	..	10373	..	77395	78432	CANADA
												<b>2. Industrielles</b>
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
246	..	241	..	264	..	261	..	281	..	2190	2119	Î.-P.-É.
170	..	153	..	179	..	183	..	184	..	1624	1492	N.-É.
187	..	169	..	192	..	183	..	197	..	1669	1589	N.-B.
6828	..	6518	..	7044	..	6780	..	7221	..	56363	56347	Québec
4214	..	3928	..	4222	..	4149	..	4325	..	34930	33438	Ontario
573	..	545	..	583	..	569	..	591	..	4385	4631	Man.
470	..	438	..	457	..	454	..	500	..	3527	3834	Sask.
817	..	745	..	771	..	754	..	791	..	6978	6406	Alberta
833	..	766	..	810	..	782	..	841	..	6734	6656	C.-B.
14338	..	13503	..	14522	..	14115	..	14931	..	118400	116512	CANADA
												<b>3. Crème</b>
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
2	..	1	..	2	..	1	..	1	..	10	8	Î.-P.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Ontario
0	..	1	..	0	..	0	..	0	..	9	1	Man.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
2	..	2	..	2	..	1	..	1	..	19	9	CANADA
												<b>Livraisons totales (1+2+3)</b>
134	..	130	..	136	..	129	..	135	..	1002	1068	T.-N.-L.
299	..	290	..	315	..	309	..	333	..	2585	2512	Î.-P.-É.
498	..	492	..	531	..	525	..	563	..	4397	4278	N.-É.
397	..	385	..	416	..	409	..	436	..	3442	3365	N.-B.
9089	..	8876	..	9308	..	9135	..	9605	..	74849	74633	Québec
7751	..	7648	..	8097	..	8011	..	8361	..	65030	64107	Ontario
938	..	930	..	979	..	960	..	1008	..	7506	7729	Man.
672	..	647	..	683	..	664	..	717	..	5435	5528	Sask.
1913	..	1895	..	1984	..	1946	..	2060	..	15847	15818	Alberta
1932	..	1899	..	2013	..	1964	..	2087	..	15721	15915	C.-B.
23623	..	23192	..	24462	..	24052	..	25305	..	195814	194953	CANADA

a. La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

**Table 2. Volume of milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July									
	janvier	2005	2006	février	2005	2006	mars	2005	2006	avril	2005	2006	mai	2005	2006	juin	2005	2006	juillet	2005	2006	
	(kilolitres)																					
<b>Sold for purposes:</b>																						
<b>1. Fluid</b>																						
N.L.	3595	3942	3141	3444	3570	3914	3567	..	3735	..	3680	..	3726	..								
P.E.I.	1184	1182	1077	1068	1183	1165	1131	..	1206	..	1163	..	1241	..								
N.S.	8461	8523	7897	7819	8729	8930	8321	..	8640	..	8291	..	7974	..								
N.B.	5627	5715	5263	5271	5806	5825	5712	..	5616	..	5528	..	5411	..								
Quebec	55272	54487	52836	51399	59621	55786	53511	..	56287	..	53926	..	49866	..								
Ontario	86451	95738	78460	87474	85648	100175	83961	..	85119	..	81533	..	81858	..								
Man.	9916	9845	8805	8982	9896	10117	9318	..	9751	..	9326	..	8785	..								
Sask.	9568	9160	8334	8449	9105	9190	8871	..	8760	..	8601	..	8509	..								
Alberta	29691	30887	27609	28153	29748	31400	28068	..	29547	..	28247	..	28236	..								
B.C.	30019	29866	27346	27577	30127	30650	29950	..	29799	..	29409	..	29732	..								
CANADA	239785	249346	220768	229635	243433	257152	232411	..	238460	..	229704	..	225338	..								
<b>2. Industrial</b>																						
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..								
P.E.I.	7328	7298	6554	6429	7113	7208	6859	..	7111	..	6933	..	6805	..								
N.S.	6456	6187	5570	5563	6059	5837	5909	..	5783	..	5298	..	5516	..								
N.B.	5928	5960	5232	5054	5586	5801	5211	..	5599	..	5290	..	5248	..								
Quebec	190628	190411	171967	171594	188645	189803	187580	..	193812	..	186948	..	190772	..								
Ontario	126328	115642	113060	103275	127442	109171	125523	..	130856	..	123595	..	125228	..								
Man.	14507	17139	13638	14895	15459	15878	16054	..	16859	..	16416	..	16913	..								
Sask.	9084	10161	8779	9144	9880	10069	9397	..	10109	..	9566	..	9997	..								
Alberta	25770	24573	22991	21989	26035	23121	25432	..	25415	..	23957	..	24057	..								
B.C.	24755	25021	23265	21970	26554	24132	24592	..	26177	..	24227	..	25210	..								
CANADA	410784	402392	371056	359914	412774	391020	406559	..	421721	..	402230	..	409747	..								
<b>3. Cream<sup>b</sup></b>																						
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..								
P.E.I.	22	17	17	0	15	0	23	..	43	..	51	..	40	..								
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..								
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..								
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..								
Ontario	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..								
Man.	39	3	30	3	32	4	27	..	17	..	13	..	10	..								
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..								
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..								
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..								
CANADA	61	20	47	3	47	4	50	..	60	..	64	..	50	..								
<b>Total sales (1+2+3)</b>																						
N.L.	3595	3942	3141	3444	3570	3914	3567	..	3735	..	3680	..	3726	..								
P.E.I.	8535	8498	7648	7497	8311	8373	8013	..	8360	..	8147	..	8086	..								
N.S.	14917	14710	13467	13382	14789	14767	14230	..	14423	..	13589	..	13491	..								
N.B.	11555	11675	10495	10325	11392	11625	10924	..	11214	..	10818	..	10658	..								
Quebec	245900	244898	224803	222994	248265	245589	241091	..	250099	..	240874	..	240638	..								
Ontario	212779	211380	191520	190749	213090	209346	209484	..	215975	..	205127	..	207085	..								
Man.	24462	26987	22473	23880	25387	25999	25399	..	26627	..	25755	..	25708	..								
Sask.	18652	19321	17114	17593	18985	19259	18268	..	18869	..	18167	..	18506	..								
Alberta	55461	55460	50600	50142	55783	54521	53501	..	54961	..	52204	..	52294	..								
B.C.	54773	54887	50611	49546	56681	54782	54542	..	55976	..	53636	..	54942	..								
CANADA	650630	651758	591871	589553	656254	648176	639020	..	660241	..	631997	..	635134	..								

b. Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

Tableau 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2005 et 2006

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
(kilolitres)												
												<b>Ventes pour fins:</b>
												<b>1. Consommation à l'état liquide</b>
3783	..	3683	..	3863	..	3739	..	3905	..	27105	30273	T.-N.-L.
1316	..	1212	..	1175	..	1132	..	1222	..	9476	9472	Î.-P.-É.
8460	..	8621	..	8572	..	8367	..	9031	..	68279	68323	N.-É.
5682	..	5711	..	5687	..	5704	..	6073	..	45605	45668	N.-B.
57379	..	58578	..	55178	..	57009	..	57786	..	450935	447602	Québec
92428	..	94860	..	95544	..	93249	..	97386	..	682385	756856	Ontario
9507	..	9718	..	9861	..	9757	..	10475	..	77594	78262	Man.
8853	..	9061	..	9202	..	9054	..	9590	..	71540	72558	Sask.
29566	..	29962	..	30865	..	30264	..	32342	..	231505	243439	Alberta
30155	..	30206	..	30851	..	29959	..	31228	..	238779	240491	C.-B.
247130	..	251611	..	250798	..	248234	..	259037	..	1903205	1992943	CANADA
												<b>2. Industrielles</b>
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
6671	..	6284	..	6577	..	6560	..	7097	..	55768	54123	Î.-P.-É.
5057	..	4401	..	5039	..	4967	..	5291	..	45395	42342	N.-É.
5001	..	4535	..	4868	..	4625	..	4999	..	42448	40843	N.-B.
182688	..	169818	..	178520	..	170312	..	182104	..	1441160	1435251	Québec
117416	..	107024	..	111204	..	106997	..	111333	..	980849	882062	Ontario
15959	..	14823	..	15561	..	15206	..	15930	..	117525	125391	Man.
9402	..	8179	..	8282	..	8083	..	8997	..	72821	72318	Sask.
23336	..	20649	..	20977	..	20463	..	21579	..	192580	176686	Alberta
23735	..	21329	..	21820	..	20849	..	22093	..	186728	180948	C.-B.
389265	..	357042	..	372847	..	358062	..	379421	..	3135274	3009965	CANADA
												<b>3. Crème<sup>b</sup></b>
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
54	..	35	..	42	..	23	..	18	..	241	189	Î.-P.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Ontario
10	..	7	..	9	..	8	..	6	..	263	50	Man.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
64	..	42	..	51	..	31	..	24	..	504	239	CANADA
												<b>Ventes totales (1+2+3)</b>
3783	..	3683	..	3863	..	3739	..	3905	..	27105	30273	T.-N.-L.
8041	..	7531	..	7794	..	7715	..	8336	..	65485	63785	Î.-P.-É.
13517	..	13022	..	13611	..	13334	..	14323	..	113675	110665	N.-É.
10684	..	10247	..	10555	..	10329	..	11071	..	88053	86511	N.-B.
240067	..	228396	..	233698	..	227321	..	239890	..	1892095	1882852	Québec
209844	..	201884	..	206749	..	200246	..	208719	..	1663234	1638918	Ontario
25476	..	24548	..	25431	..	24971	..	26411	..	195382	203703	Man.
18255	..	17240	..	17484	..	17137	..	18587	..	144361	144875	Sask.
52902	..	50610	..	51842	..	50727	..	53920	..	424085	420126	Alberta
53890	..	51535	..	52671	..	50807	..	53320	..	425507	421439	C.-B.
636459	..	608696	..	623696	..	606327	..	638482	..	5038982	5003147	CANADA

b. La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2005 and 2006

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
	(\$'000)													
<b>1. Total milk (fluid and industrial)</b>														
N.L.	2985	3329	2768	2908	3114	3305	3103	..	3166	..	3106	..	3110	..
P.E.I.	5518	5766	5436	5305	5756	5788	5414	..	5504	..	5382	..	5087	..
N.S.	9749	10097	9588	9396	9890	9607	9469	..	9454	..	9064	..	9058	..
N.B.	7651	8153	6700	6750	8420	8500	7442	..	7309	..	7009	..	6943	..
Quebec	162422	170015	160999	161536	174016	177982	161939	..	167993	..	167806	..	163366	..
Ontario	137291	146477	139404	134344	142992	145488	143630	..	141755	..	130962	..	138237	..
Man.	15368	17535	15672	16279	16820	17628	15981	..	16803	..	15937	..	15518	..
Sask.	12106	12949	11231	12203	12522	12614	11871	..	12625	..	11505	..	11465	..
Alberta	34966	35713	33860	32286	36760	30730	34358	..	36833	..	35424	..	30827	..
B.C.	36683	37631	34955	34595	38612	38455	37210	..	37477	..	35906	..	36684	..
CANADA	424738	447664	420614	415601	448901	450096	430415	..	438919	..	422101	..	420296	..
<b>2. Cream</b>														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
P.E.I.	4	3	3	0	3	0	4	..	8	..	10	..	7	..
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Ontario	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Man.	8	1	6	1	6	1	5	..	3	..	3	..	2	..
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
CANADA	12	4	9	1	9	1	10	..	11	..	12	..	9	..
<b>Fees:</b>														
<b>3. Transportation &amp; handling</b>														
N.L.	91	100	80	88	91	100	91	..	95	..	94	..	95	..
P.E.I.	199	206	182	185	203	215	203	..	206	..	196	..	193	..
N.S.	359	372	320	328	364	357	330	..	379	..	339	..	333	..
N.B.	260	309	246	253	284	294	272	..	296	..	253	..	276	..
Quebec	5801	5961	5305	5499	6244	6484	6577	..	5927	..	5670	..	5795	..
Ontario	5021	5075	4522	4786	5028	5251	4934	..	5075	..	4814	..	4968	..
Man.	523	546	485	493	543	541	529	..	555	..	561	..	556	..
Sask.	684	741	626	673	674	733	663	..	686	..	672	..	672	..
Alberta	1026	1026	936	928	1032	1009	990	..	1017	..	966	..	967	..
B.C.	2280	2350	2066	2116	2325	2348	2222	..	2315	..	2232	..	2305	..
CANADA	16245	16687	14768	15347	16788	17331	16810	..	16551	..	15796	..	16160	..
<b>4. Administration</b>														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
P.E.I.	40	54	36	48	39	54	38	..	39	..	37	..	36	..
N.S.	55	54	50	49	56	69	53	..	53	..	49	..	48	..
N.B.	79	86	72	76	78	86	74	..	76	..	73	..	70	..
Quebec	1017	1118	928	1018	1027	1124	993	..	1129	..	1084	..	1068	..
Ontario	931	946	856	891	953	978	936	..	965	..	917	..	925	..
Man.	171	204	156	180	175	198	174	..	181	..	172	..	169	..
Sask.	33	34	30	31	33	34	32	..	33	..	32	..	33	..
Alberta	21	21	19	18	21	20	20	..	21	..	19	..	19	..
B.C.	88	88	81	79	91	88	87	..	90	..	86	..	88	..
CANADA	2435	2607	2228	2392	2473	2650	2407	..	2587	..	2468	..	2455	..

Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2005 et 2006

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
(\$'000)												
												<b>1. Lait total (liquide et industriel)</b>
3201	..	3143	..	3299	..	3144	..	3309	..	23077	25636	T.-N.-L.
5402	..	5213	..	5435	..	5453	..	5843	..	43392	44205	Î.-P.-É.
9737	..	9064	..	9701	..	9380	..	10056	..	76560	77038	N.-É.
7186	..	7318	..	7486	..	7064	..	7873	..	58410	60328	N.-B.
166519	..	160972	..	164821	..	168137	..	167891	..	1283440	1337872	Québec
137325	..	138722	..	146554	..	142552	..	149840	..	1102051	1141302	Ontario
15774	..	17190	..	17065	..	16992	..	17925	..	129126	136387	Man.
12369	..	11809	..	11987	..	11715	..	13060	..	94296	98706	Sask.
34039	..	34731	..	36123	..	34943	..	36723	..	277166	275288	Alberta
36221	..	35206	..	36721	..	35553	..	37465	..	284743	291846	C.-B.
427772	..	423367	..	439192	..	434932	..	449985	..	3372262	3488610	CANADA
												<b>2. Crème</b>
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
10	..	7	..	8	..	4	..	3	..	45	36	Î.-P.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Ontario
2	..	1	..	2	..	2	..	1	..	51	10	Man.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
12	..	8	..	10	..	6	..	5	..	96	45	CANADA
												<b>Frais:</b>
												<b>3. Transport &amp; manutention</b>
96	..	94	..	98	..	95	..	99	..	689	770	T.-N.-L.
191	..	183	..	190	..	189	..	210	..	1539	1570	Î.-P.-É.
327	..	313	..	334	..	332	..	354	..	2704	2716	N.-É.
270	..	246	..	274	..	244	..	251	..	2051	2142	N.-B.
5853	..	5582	..	5770	..	5629	..	6031	..	44539	46807	Québec
5029	..	4839	..	4961	..	4811	..	5013	..	39227	39765	Ontario
540	..	528	..	557	..	541	..	548	..	4197	4293	Man.
681	..	663	..	679	..	666	..	706	..	5256	5542	Sask.
979	..	936	..	959	..	938	..	998	..	7846	7772	Alberta
2221	..	2176	..	2221	..	2149	..	2237	..	17150	17818	C.-B.
16187	..	15561	..	16042	..	15594	..	16448	..	125197	129197	CANADA
												<b>4. Administration</b>
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
38	..	37	..	40	..	40	..	53	..	316	365	Î.-P.-É.
47	..	47	..	50	..	50	..	53	..	418	421	N.-É.
77	..	75	..	78	..	77	..	82	..	598	636	N.-B.
1070	..	1029	..	1063	..	1037	..	1093	..	7803	8552	Québec
938	..	903	..	925	..	897	..	934	..	7313	7413	Ontario
188	..	186	..	196	..	192	..	202	..	1351	1547	Man.
32	..	30	..	31	..	30	..	33	..	254	255	Sask.
19	..	18	..	18	..	18	..	19	..	155	151	Alberta
86	..	82	..	84	..	81	..	85	..	681	675	C.-B.
2496	..	2407	..	2486	..	2421	..	2556	..	18887	20014	CANADA

**Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006

(\$'000)

**5. Promotion & advertising**

N.L.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
P.E.I.	96	112	86	99	94	111	90	..	92	..	88	..	85	..
N.S.	187	183	170	173	188	191	179	..	180	..	166	..	161	..
N.B.	127	142	128	130	139	146	133	..	137	..	132	..	130	..
Quebec	2785	2781	2541	2860	2812	3155	2719	..	2809	..	2696	..	2656	..
Ontario	2327	2565	2322	2390	2584	2622	2539	..	2616	..	2484	..	2508	..
Man.	270	308	260	277	297	304	290	..	303	..	288	..	282	..
Sask.	235	260	212	236	234	261	234	..	245	..	233	..	236	..
Alberta	449	449	410	406	452	442	433	..	445	..	423	..	424	..
B.C.	677	705	612	613	736	700	706	..	726	..	693	..	721	..
CANADA	7154	7505	6741	7183	7535	7933	7323	..	7553	..	7203	..	7204	..

**6. Other fees**

N.L.	99	108	95	94	103	107	104	..	102	..	100	..	98	..
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
N.S.	36	36	33	33	36	39	35	..	35	..	32	..	31	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Quebec	2373	2419	1925	2044	1586	1650	1624	..	1576	..	1505	..	1562	..
Ontario	184	176	155	167	186	178	159	..	165	..	179	..	170	..
Man.	21	36	40	225	36	168	43	..	48	..	55	..	480	..
Sask.	36	20	28	32	49	30	23	..	32	..	26	..	18	..
Alberta	322	317	400	274	305	321	409	..	243	..	259	..	244	..
B.C.	7	94	58	20	65	79	74	..	87	..	621	..	782	..
CANADA	3080	3205	2734	2889	2368	2572	2470	..	2288	..	2777	..	3386	..

**7. Levies**

N.L.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Ontario <sup>c</sup>	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Man.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
Sask. <sup>c</sup>	-913	-297	422	951	460	811	245	..	71	..	-742	..	-1241	..
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..
CANADA <sup>c</sup>	-913	-297	422	951	460	811	245	..	71	..	-742	..	-1241	..

c. Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.



Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2005 et 2006

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
(\$'000)												
<b>5. Promotion et publicité</b>												
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
84	..	82	..	89	..	87	..	110	..	699	775	Î.-P.-É.
160	..	158	..	170	..	169	..	181	..	1412	1385	N.-É.
130	..	125	..	129	..	126	..	135	..	995	1064	N.-B.
2661	..	2558	..	2644	..	2579	..	2719	..	21366	21957	Québec
2543	..	2447	..	2508	..	2430	..	2533	..	18668	20038	Ontario
283	..	280	..	295	..	289	..	304	..	2167	2339	Man.
233	..	225	..	237	..	231	..	249	..	1804	1931	Sask.
429	..	410	..	420	..	411	..	437	..	3435	3403	Alberta
691	..	646	..	663	..	637	..	672	..	5143	5328	C.-B.
7215	..	6931	..	7154	..	6959	..	7340	..	55688	58219	CANADA
<b>6. Autres frais</b>												
102	..	102	..	107	..	99	..	107	..	761	826	T.-N.-L.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Î.-P.-É.
31	..	31	..	33	..	33	..	35	..	274	271	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
1541	..	1483	..	1536	..	1445	..	1548	..	13150	13665	Québec
222	..	223	..	170	..	169	..	156	..	1363	1461	Ontario
58	..	49	..	54	..	36	..	70	..	295	695	Man.
37	..	23	..	22	..	27	..	22	..	224	213	Sask.
465	..	418	..	490	..	-227	..	465	..	2604	2525	Alberta
81	..	67	..	98	..	95	..	60	..	331	594	C.-B.
2537	..	2394	..	2510	..	1678	..	2464	..	19003	20248	CANADA
<b>7. Prélèvements</b>												
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Î.-P.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Ontario <sup>c</sup>
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Man.
491	..	280	..	517	..	206	..	499	..	2025	3459	Sask. <sup>c</sup>
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
491	..	280	..	517	..	206	..	499	..	2025	3459	CANADA <sup>c</sup>

c. Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

**Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July		
	- janvier	- février	- mars	- avril	- mai	- juin	- juillet	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	
	(\$'000)														
<b>8. Total farm sales</b>															
<b>(1+2-3-4-5-6-7)</b>															
N.L.	2794	3121	2594	2726	2920	3098	2909	..	2969	..	2912	..	2917	..	..
P.E.I.	5187	5397	5135	4974	5422	5408	5088	..	5175	..	5071	..	4781	..	..
N.S.	9111	9452	9014	8813	9247	8950	8873	..	8806	..	8478	..	8485	..	..
N.B.	7185	7614	6255	6291	7920	7973	6962	..	6800	..	6551	..	6467	..	..
Quebec	150446	157736	150299	150115	162347	165570	150027	..	156552	..	156851	..	152285	..	..
Ontario	128828	137714	131549	126110	134241	136459	135061	..	132935	..	122568	..	129666	..	..
Man.	14390	16442	14737	15104	15775	16417	14950	..	15719	..	14864	..	14032	..	..
Sask.	12031	12191	9913	10281	11071	10745	10674	..	11557	..	11285	..	11747	..	..
Alberta	33147	33900	32095	30660	34949	28938	32506	..	35107	..	33758	..	29173	..	..
B.C.	33630	34395	32138	31767	35395	35241	34120	..	34259	..	32273	..	32788	..	..
CANADA	396749	417962	393729	386841	419287	418799	401170	..	409879	..	394611	..	392341	..	..
<b>9. Supplementary payments</b>															
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
Ontario	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
Man.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
CANADA	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	..
<b>10. Total net receipts</b>															
<b>(8 + 9)</b>															
N.L.	2794	3121	2594	2726	2920	3098	2909	..	2969	..	2912	..	2917	..	..
P.E.I.	5187	5397	5135	4974	5422	5408	5088	..	5175	..	5071	..	4781	..	..
N.S.	9111	9452	9014	8813	9247	8950	8873	..	8806	..	8478	..	8485	..	..
N.B.	7185	7614	6255	6291	7920	7973	6962	..	6800	..	6551	..	6467	..	..
Quebec	150446	157736	150299	150115	162347	165570	150027	..	156552	..	156851	..	152285	..	..
Ontario	128828	137714	131549	126110	134241	136459	135061	..	132935	..	122568	..	129666	..	..
Man.	14390	16442	14737	15104	15775	16417	14950	..	15719	..	14864	..	14032	..	..
Sask.	12031	12191	9913	10281	11071	10745	10674	..	11557	..	11285	..	11747	..	..
Alberta	33147	33900	32095	30660	34949	28938	32506	..	35107	..	33758	..	29173	..	..
B.C.	33630	34395	32138	31767	35395	35241	34120	..	34259	..	32273	..	32788	..	..
CANADA	396749	417962	393729	386841	419287	418799	401170	..	409879	..	394611	..	392341	..	..

**Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2005 et 2006**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
(\$'000)												
												<b>8. Ventes totales hors ferme</b>
												<b>(1+2-3-4-5-6-7)</b>
3002	..	2947	..	3093	..	2950	..	3102	..	21627	24039	T.-N.-L.
5098	..	4917	..	5124	..	5141	..	5473	..	40884	41532	Î.-P.-É.
9171	..	8516	..	9114	..	8797	..	9433	..	71752	72246	N.-É.
6708	..	6872	..	7005	..	6617	..	7405	..	54766	56485	N.-B.
155395	..	150321	..	153808	..	157448	..	156499	..	1196582	1246892	Québec
128594	..	130309	..	137991	..	134245	..	141203	..	1035481	1072625	Ontario
14707	..	16148	..	15965	..	15936	..	16802	..	121168	127521	Man.
10895	..	10588	..	10502	..	10553	..	11550	..	84733	87305	Sask.
32148	..	32950	..	34235	..	33802	..	34805	..	263124	261438	Alberta
33141	..	32234	..	33654	..	32590	..	34410	..	261437	267432	C.-B.
398859	..	395802	..	410491	..	408079	..	420682	..	3151554	3257515	CANADA
												<b>9. Paiements supplémentaires</b>
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Î.-P.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Ontario
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Man.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	CANADA
												<b>10. Recettes nettes totales</b>
												<b>(8 + 9)</b>
3002	..	2947	..	3093	..	2950	..	3102	..	21627	24039	T.-N.-L.
5098	..	4917	..	5124	..	5141	..	5473	..	40884	41532	Î.-P.-É.
9171	..	8516	..	9114	..	8797	..	9433	..	71752	72246	N.-É.
6708	..	6872	..	7005	..	6617	..	7405	..	54766	56485	N.-B.
155395	..	150321	..	153808	..	157448	..	156499	..	1196582	1246892	Québec
128594	..	130309	..	137991	..	134245	..	141203	..	1035481	1072625	Ontario
14707	..	16148	..	15965	..	15936	..	16802	..	121168	127521	Man.
10895	..	10588	..	10502	..	10553	..	11550	..	84733	87305	Sask.
32148	..	32950	..	34235	..	33802	..	34805	..	263124	261438	Alberta
33141	..	32234	..	33654	..	32590	..	34410	..	261437	267432	C.-B.
398859	..	395802	..	410491	..	408079	..	420682	..	3151554	3257515	CANADA

**Table 4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada<sup>d</sup>, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 2005	2006	février 2005	2006	mars 2005	2006	avril 2005	2006	mai 2005	2006	juin 2005	2006	juillet 2005	2006
	(kilolitres)													
<b>Standard milk</b>														
Quebec	11361	9975	9140	8793	9561	8945	10888	..	9048	..	8663	..	10316	..
Ontario	12473	12449	10876	11315	11599	12066	11963	..	11075	..	11023	..	11873	..
Man.	979	926	851	844	957	996	905	..	947	..	895	..	867	..
Alberta	3586	3679	3275	3233	3576	3822	3367	..	3511	..	3453	..	3456	..
B.C.	5456	5317	4884	4810	5361	5319	5329	..	5344	..	5220	..	5304	..
Other	2620	2456	2382	2236	2643	2492	2446	..	2512	..	2464	..	2429	..
CANADA	36475	34802	31408	31231	33697	33640	34898	..	32437	..	31718	..	34245	..
<b>2% milk</b>														
Quebec	33735	31297	28059	28127	29255	28517	33117	..	27542	..	26118	..	30435	..
Ontario	46454	45394	41125	41285	43322	43418	42730	..	39080	..	37638	..	41149	..
Man.	3543	3471	3118	3196	3479	3687	3266	..	3412	..	3297	..	3109	..
Alberta	10768	10810	9753	9884	10532	10955	9881	..	10213	..	9886	..	9878	..
B.C.	10705	10573	9704	9752	10550	10812	10496	..	10406	..	10284	..	10453	..
Other	8250	8015	7494	7221	8262	8042	7935	..	8069	..	7732	..	7565	..
CANADA	113455	109560	99253	99465	105400	105431	107425	..	98722	..	94955	..	102589	..
<b>1% milk</b>														
Quebec	8646	8174	7267	7457	7590	7575	8781	..	7255	..	6920	..	7955	..
Ontario	20599	20202	18148	18603	19374	19612	19834	..	18146	..	17685	..	18891	..
Man.	2541	2482	2246	2270	2506	2730	2397	..	2478	..	2397	..	1629	..
Alberta	7146	7145	6570	6501	7238	7299	6940	..	7068	..	6803	..	6640	..
B.C.	6683	6565	6015	6014	6626	6656	6604	..	6516	..	6399	..	6437	..
Other	5120	5112	4633	4544	5120	5172	4981	..	5043	..	4863	..	4685	..
CANADA	50735	49680	44879	45389	48454	49044	49537	..	46506	..	45067	..	46237	..
<b>Skim milk</b>														
Quebec	3724	3768	3238	3546	3448	3534	4161	..	3383	..	3193	..	3680	..
Ontario	9327	9272	8333	8666	8905	9146	9270	..	8478	..	8286	..	8619	..
Man.	1213	1205	1066	1090	1199	1283	1180	..	1187	..	1161	..	1661	..
Alberta	3474	3645	3278	3302	3546	3682	3494	..	3494	..	3465	..	3267	..
B.C.	4222	4255	3856	3961	4206	4354	4186	..	4194	..	4125	..	4064	..
Other	2643	2608	2400	2390	2664	2676	2588	..	2624	..	2539	..	2427	..
CANADA	24603	24753	22171	22955	23968	24675	24879	..	23360	..	22769	..	23718	..
<b>Buttermilk</b>														
Ontario	489	464	412	426	461	484	447	..	410	..	437	..	476	..
Alberta	175	172	181	183	206	206	183	..	203	..	231	..	206	..
B.C.	269	252	250	226	290	257	286	..	307	..	305	..	335	..
Other	179	169	159	184	173	157	198	..	184	..	187	..	219	..
CANADA	1112	1057	1002	1019	1130	1104	1114	..	1104	..	1160	..	1236	..

d. Canada total excludes Newfoundland and Labrador.

**Tableau 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada<sup>d</sup>, 2005 et 2006**

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
(kilolitres)												
<b>Lait homogénéisé</b>												
8995	..	9198	..	11167	..	9111	..	10163	..	79874	76347	Québec
11746	..	12052	..	12766	..	11823	..	12262	..	95132	96479	Ontario
912	..	916	..	942	..	909	..	950	..	7593	7395	Man.
3620	..	3590	..	3683	..	3581	..	3788	..	27853	28996	Alberta
5371	..	5309	..	5553	..	5323	..	5490	..	43180	42492	C.-B.
2564	..	2505	..	2525	..	2394	..	2617	..	20802	19789	Autres
33208	..	33570	..	36636	..	33141	..	35270	..	274434	271498	CANADA
<b>Lait à 2 %</b>												
26805	..	28114	..	34261	..	28291	..	31288	..	239961	236700	Québec
42247	..	43816	..	46391	..	42438	..	44428	..	350237	349416	Ontario
3344	..	3425	..	3438	..	3322	..	3449	..	27491	27332	Man.
10045	..	10482	..	10630	..	10345	..	10677	..	81859	83828	Alberta
10739	..	10582	..	10782	..	10419	..	10666	..	83600	84325	C.-B.
7966	..	7974	..	7958	..	7650	..	8003	..	65020	62829	Autres
101146	..	104393	..	113460	..	102465	..	108511	..	848168	844430	CANADA
<b>Lait à 1 %</b>												
7000	..	7391	..	9013	..	7443	..	8305	..	61469	62358	Québec
18904	..	19818	..	20305	..	18710	..	19850	..	154217	156005	Ontario
2380	..	2454	..	2478	..	2418	..	2465	..	19611	19677	Man.
6861	..	7122	..	7225	..	7006	..	7126	..	54633	56285	Alberta
6463	..	6566	..	6751	..	6487	..	6523	..	51187	52025	C.-B.
4949	..	5040	..	5031	..	4795	..	5072	..	39584	39715	Autres
46557	..	48391	..	50803	..	46859	..	49341	..	380701	386065	CANADA
<b>Lait écrémé</b>												
3140	..	3465	..	4249	..	3397	..	3683	..	25113	28782	Québec
8589	..	9060	..	9338	..	8758	..	9033	..	70972	71862	Ontario
1134	..	1176	..	1199	..	1160	..	1163	..	9344	9410	Man.
3435	..	3548	..	3674	..	3505	..	3484	..	26406	28275	Alberta
4105	..	4163	..	4287	..	4150	..	4131	..	32537	33406	C.-B.
2522	..	2605	..	2566	..	2491	..	2550	..	20318	20408	Autres
22925	..	24017	..	25313	..	23461	..	24044	..	184690	192143	CANADA
<b>Babeurre</b>												
504	..	444	..	520	..	415	..	433	..	3832	3689	Ontario
226	..	199	..	200	..	194	..	210	..	1458	1590	Alberta
342	..	304	..	300	..	282	..	248	..	2333	2211	C.-B.
187	..	187	..	199	..	185	..	182	..	1375	1450	Autres
1259	..	1134	..	1219	..	1076	..	1073	..	8998	8941	CANADA

d. Le total du Canada exclus Terre-Neuve-et-Labrador.

**Table 4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada<sup>d</sup>, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July									
	janvier	2005	2006	février	2005	2006	mars	2005	2006	avril	2005	2006	mai	2005	2006	juin	2005	2006	juillet	2005	2006	
	(kilolitres)																					
<b>Chocolate drink<sup>e</sup></b>																						
Quebec	2216	2448	1995	2091	1942	2471	2394	..	1984	..	2068	..	2327	..								
Ontario	7575	8256	6435	7672	5740	7523	7537	..	5815	..	5393	..	6162	..								
Alberta	2429	2631	2406	2632	2524	2797	2374	..	2472	..	2070	..	2256	..								
B.C.	638	663	561	621	714	709	750	..	626	..	689	..	696	..								
Other	2804	2857	2620	2672	2883	3013	2859	..	2946	..	2675	..	2557	..								
CANADA	15662	16855	14017	15688	13802	16513	15914	..	13843	..	12895	..	13998	..								
<b>Cereal cream</b>																						
Quebec	1836	1692	1654	1637	1760	1708	1886	..	1651	..	1586	..	1808	..								
Ontario	3728	3550	3552	3286	3735	3517	3379	..	3591	..	2927	..	3719	..								
Man.	306	304	288	299	337	218	304	..	339	..	319	..	307	..								
Alberta	920	936	883	893	988	997	929	..	993	..	965	..	913	..								
B.C.	1275	1290	1234	1258	1361	1394	1326	..	1346	..	1359	..	1359	..								
Other	357	339	339	414	376	375	315	..	375	..	388	..	394	..								
CANADA	8422	8111	7950	7787	8557	8209	8139	..	8295	..	7544	..	8500	..								
<b>Table cream</b>																						
Quebec	708	763	642	737	741	822	856	..	775	..	866	..	1142	..								
Ontario	4082	4202	3747	3725	4032	4171	4341	..	4563	..	4399	..	4922	..								
Other	1756	2231	1787	2145	2039	2674	2224	..	2353	..	2282	..	2306	..								
CANADA	6546	7196	6176	6607	6812	7667	7421	..	7691	..	7547	..	8370	..								
<b>Whipping cream</b>																						
Quebec	784	746	718	715	820	754	823	..	766	..	828	..	1085	..								
Ontario	833	1004	776	928	870	947	808	..	1132	..	888	..	1047	..								
Man.	89	87	88	89	239	89	90	..	109	..	110	..	110	..								
Alberta	348	373	323	389	474	429	391	..	430	..	438	..	438	..								
B.C.	443	486	462	468	562	533	482	..	532	..	561	..	570	..								
Other	98	110	118	120	150	130	127	..	149	..	165	..	232	..								
CANADA	2595	2806	2485	2709	3115	2882	2721	..	3118	..	2991	..	3482	..								
<b>Sour cream</b>																						
Quebec	250	250	250	250	250	250	256	..	256	..	256	..	256	..								
Ontario	1733	1443	1535	1576	1758	1601	2003	..	1700	..	1701	..	1795	..								
Alberta	181	153	155	130	170	144	199	..	211	..	166	..	172	..								
B.C.	406	483	420	423	430	526	434	..	515	..	437	..	387	..								
Other	778	1023	707	692	857	911	702	..	888	..	906	..	931	..								
CANADA	3348	3351	3067	3072	3465	3432	3593	..	3569	..	3466	..	3541	..								
<b>Eggnog</b>																						
CANADA	..	..	..	0	28	7	0	..	0	..	0	..	0	..								

d. Canada total excludes Newfoundland and Labrador.

e. Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

**Tableau 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada<sup>d</sup>, 2005 et 2006**

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
(kilolitres)												
<b>Lait au chocolat<sup>e</sup></b>												
1948	..	2173	..	2685	..	1965	..	1902	..	16462	17683	Québec
6537	..	6965	..	9388	..	6888	..	5930	..	53107	59159	Ontario
2383	..	2472	..	2618	..	2543	..	2412	..	18786	20488	Alberta
803	..	693	..	687	..	683	..	659	..	6601	5518	C.-B.
2871	..	2820	..	2905	..	2861	..	2723	..	22343	22722	Autres
14542	..	15123	..	18282	..	14940	..	13626	..	117300	125570	CANADA
<b>Crème à céréale</b>												
1553	..	1636	..	2076	..	1798	..	1994	..	14526	14094	Québec
3134	..	3611	..	3711	..	3473	..	3987	..	30185	28269	Ontario
328	..	331	..	335	..	327	..	367	..	2363	2509	Man.
1036	..	1003	..	1028	..	995	..	1078	..	7701	7966	Alberta
1290	..	1554	..	1381	..	1352	..	1444	..	10616	10963	C.-B.
428	..	401	..	389	..	361	..	433	..	3089	3140	Autres
7769	..	8536	..	8920	..	8306	..	9303	..	68480	66941	CANADA
<b>Crème de table</b>												
894	..	865	..	1014	..	819	..	948	..	6114	6862	Québec
4544	..	4452	..	4824	..	4229	..	4152	..	32382	34299	Ontario
2432	..	2382	..	2372	..	2387	..	2431	..	15951	19054	Autres
7870	..	7699	..	8210	..	7435	..	7531	..	54448	60215	CANADA
<b>Crème à fouetter</b>												
812	..	740	..	954	..	854	..	1177	..	6787	6755	Québec
911	..	1071	..	1183	..	1004	..	1256	..	7252	8303	Ontario
115	..	108	..	124	..	100	..	163	..	1007	875	Man.
480	..	437	..	528	..	410	..	638	..	3479	3684	Alberta
558	..	543	..	600	..	499	..	752	..	4442	4439	C.-B.
194	..	155	..	171	..	133	..	204	..	1223	1217	Autres
3071	..	3055	..	3561	..	3000	..	4190	..	24190	25273	CANADA
<b>Crème sure</b>												
256	..	320	..	320	..	320	..	320	..	2286	2286	Québec
1714	..	1794	..	1842	..	1916	..	2219	..	14561	14104	Ontario
154	..	144	..	143	..	173	..	138	..	1397	1178	Alberta
445	..	452	..	451	..	419	..	465	..	3417	3664	C.-B.
976	..	936	..	820	..	906	..	1163	..	6930	7426	Autres
3544	..	3646	..	3577	..	3734	..	4305	..	28591	28659	CANADA
<b>Lait de poule</b>												
0	..	154	..	351	..	1923	..	6989	..	9619	9418	CANADA

d. Le total du Canada exclus Terre-Neuve-et-Labrador.

e. Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

**Table 5. Production of selected products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July									
	janvier	2005	2006	février	2005	2006	mars	2005	2006	avril	2005	2006	mai	2005	2006	juin	2005	2006	juillet	2005	2006	
	(000 kgs)																					
<b>Butter<sup>f</sup></b>																						
Quebec	4023	3723	3168	3110	3570	3206	4493	..	3520	..	3065	..	2126	..								
Ontario	2804	2867	2008	2274	2416	2190	2683	..	1993	..	1521	..	1633	..								
Other	2594	2690	2248	2235	2223	2298	2253	..	1957	..	1728	..	1681	..								
Canada	9421	9280	7423	7619	8209	7695	9429	..	7470	..	6314	..	5440	..								
<b>Whey butter</b>																						
Ontario	17	21	18	16	19	21	24	..	17	..	21	..	20	..								
Other	248	258	194	188	175	195	185	..	157	..	162	..	222	..								
Canada	266	279	212	204	194	217	210	..	174	..	183	..	242	..								
<b>Cheddar cheese<sup>g</sup></b>																						
Quebec	5907	5904	4883	4738	4991	4758	4034	..	3901	..	4505	..	6471	..								
Ontario	3527	2902	2950	2914	2677	3794	3934	..	3596	..	3570	..	3250	..								
Man.	803	179	316	446	380	236	384	..	336	..	394	..	311	..								
Other	2080	3018	1588	2682	1355	2509	1688	..	2556	..	2734	..	3160	..								
Canada	12318	12003	9738	10780	9403	11297	10040	..	10389	..	11203	..	13193	..								
<b>Variety cheese<sup>g</sup></b>																						
Quebec	10572	10933	9885	10435	9762	10744	10528	..	10096	..	9620	..	10738	..								
Ontario	5051	5202	4820	4616	5444	5109	5110	..	4911	..	5262	..	5415	..								
Man.	492	885	446	549	693	890	506	..	535	..	637	..	609	..								
Alberta	830	422	725	311	940	450	757	..	780	..	820	..	702	..								
B.C.	909	697	721	573	891	690	721	..	905	..	791	..	416	..								
Other	430	398	411	405	409	413	398	..	489	..	638	..	409	..								
Canada	18285	18538	17008	16889	18139	18297	18019	..	17715	..	17767	..	18290	..								
<b>Selected varieties - Canada</b>																						
Brick	353	372	180	324	233	269	326	..	280	..	374	..	435	..								
Colby	46	47	30	38	32	39	40	..	45	..	49	..	40	..								
Cream	1829	2335	2714	2705	2297	2813	2368	..	2378	..	2591	..	2745	..								
Farmer's/Skim	129	142	121	145	128	130	139	..	122	..	100	..	148	..								
Feta	220	265	323	303	406	357	366	..	403	..	425	..	421	..								
Fruilano/Casata	5	8	7	5	9	5	8	..	7	..	5	..	6	..								
Gouda	244	241	173	191	207	239	198	..	209	..	191	..	225	..								
Havarti	369	460	374	425	399	463	415	..	418	..	418	..	451	..								
Monterey Jack	574	405	312	342	332	336	312	..	360	..	558	..	492	..								
Mozzarella	10692	10291	8998	9021	9019	9614	9688	..	9444	..	9242	..	9543	..								
Parmesan	360	707	509	665	973	814	671	..	333	..	516	..	487	..								
Pizza	569	255	620	243	696	308	433	..	659	..	528	..	406	..								
Provolone	201	190	149	158	208	234	181	..	219	..	189	..	187	..								
Ricotta	489	540	503	510	562	506	457	..	454	..	432	..	356	..								
Emmental/Swiss	779	684	565	509	734	543	694	..	727	..	646	..	644	..								

f. Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

g. Includes cheese required to make processed cheese.



**Tableau 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2005 et 2006**

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
('000 kgs)												
												<b>Beurre<sup>f</sup></b>
2008	..	1848	..	2304	..	2298	..	2922	..	22067	21419	Québec
1333	..	1507	..	2083	..	2145	..	2090	..	16529	16489	Ontario
1718	..	1688	..	2019	..	1903	..	1948	..	16274	16498	Autres
5058	..	5043	..	6405	..	6346	..	6960	..	54870	54406	Canada
												<b>Beurre de lactosérum</b>
23	..	25	..	15	..	22	..	20	..	147	164	Ontario
258	..	217	..	296	..	229	..	225	..	1742	1867	Autres
282	..	242	..	312	..	251	..	245	..	1889	2031	Canada
												<b>Fromage cheddar<sup>g</sup></b>
5252	..	5369	..	6352	..	4834	..	5136	..	43861	42343	Québec
3215	..	3257	..	3364	..	2217	..	3683	..	25114	25347	Ontario
317	..	278	..	310	..	269	..	150	..	3773	2184	Man.
2219	..	2411	..	2407	..	2251	..	2298	..	13011	19794	Autres
11002	..	11315	..	12434	..	9571	..	11267	..	85759	89668	Canada
												<b>Fromages de spécialité<sup>g</sup></b>
9629	..	10929	..	11548	..	11524	..	11355	..	83453	87098	Québec
5082	..	5134	..	5435	..	5542	..	5568	..	40999	41689	Ontario
674	..	791	..	771	..	712	..	822	..	4959	6095	Man.
851	..	836	..	809	..	610	..	383	..	7054	4673	Alberta
790	..	545	..	799	..	595	..	847	..	7521	5537	C.-B.
420	..	400	..	420	..	436	..	469	..	3394	3361	Autres
17446	..	18636	..	19781	..	19419	..	19445	..	147381	148452	Canada
												<b>Certaines variétés - Canada</b>
370	..	317	..	376	..	358	..	275	..	2664	2661	Brick
46	..	27	..	23	..	50	..	51	..	393	322	Colby
1864	..	3780	..	3623	..	3198	..	3527	..	21646	23846	Crème
138	..	161	..	183	..	151	..	132	..	998	1182	Farmer's/Écrémé
421	..	353	..	335	..	385	..	338	..	2527	2757	Feta
6	..	4	..	7	..	6	..	5	..	54	48	Fruilano/Casata
242	..	227	..	211	..	237	..	259	..	1726	1847	Gouda
397	..	429	..	497	..	418	..	464	..	3296	3553	Havarti
501	..	368	..	438	..	327	..	506	..	2956	3223	Monterey Jack
9533	..	8946	..	9812	..	9843	..	9437	..	77717	76498	Mozzarella
404	..	503	..	568	..	466	..	733	..	4238	4860	Parmesan
638	..	492	..	563	..	626	..	619	..	4976	3744	Pizza
234	..	256	..	260	..	209	..	171	..	1519	1711	Provolone
495	..	503	..	538	..	598	..	522	..	4616	4213	Ricotta
649	..	781	..	763	..	712	..	679	..	5273	5320	Emmental/Suisse

f. Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

g. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

**Table 6. Production of selected products and by-products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
	('000 kgs)													
<b>Cottage cheese</b>														
Ontario	1257	1346	1212	1177	1090	1136	1328	..	1174	..	1168	..	1206	..
Other	1238	1128	1132	1072	1121	1236	1162	..	1096	..	1091	..	1190	..
Canada	2495	2474	2344	2249	2210	2372	2490	..	2270	..	2260	..	2396	..
<b>Yogurt</b>														
Ontario	5092	4559	5008	5527	4605	5028	5743	..	5180	..	5557	..	4656	..
Other	14708	16185	15236	15637	14643	20815	16582	..	15903	..	12925	..	13377	..
Canada	19801	20744	20244	21164	19247	25843	22325	..	21082	..	18482	..	18033	..
<b>Whole milk products - Canada</b>														
Concentrated milk	3361	2698	2767	2429	3173	2551	2377	..	1831	..	1949	..	1975	..
Partly skimmed conc milk 2%	571	757	624	443	618	579	551	..	532	..	763	..	411	..
Other products <sup>h</sup>	1441	1299	1216	1269	1262	1375	1569	..	844	..	859	..	1739	..
<b>Milk by-products - Canada</b>														
Swt conc skim milk	276	175	235	141	72	217	255	..	211	..	412	..	346	..
Conc skim milk	1428	685	904	755	818	600	906	..	536	..	1448	..	1158	..
Buttermilk powder	354	392	312	311	385	322	376	..	260	..	269	..	198	..
Whey powder	2941	1971	1716	1647	1840	1982	1865	..	2030	..	1970	..	1657	..
Skim milk powder	7609	8062	5713	6289	6776	7070	8919	..	6860	..	6489	..	6065	..

h. Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

**Tableau 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2005 et 2006**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
('000 kgs)												
<b>Fromage cottage</b>												
1181	..	1009	..	1375	..	1024	..	1054	..	9236	9302	Ontario
1142	..	1062	..	1160	..	927	..	1064	..	8888	8791	Autres
2322	..	2071	..	2535	..	1951	..	2119	..	18124	18093	Canada
<b>Yogourt</b>												
5380	..	4869	..	5927	..	4388	..	4829	..	37808	40505	Ontario
14410	..	14258	..	15363	..	13131	..	11406	..	110556	121204	Autres
19790	..	19126	..	21290	..	17519	..	16234	..	148364	161709	Canada
<b>Produits de lait entier - Canada</b>												
2170	..	1528	..	1292	..	1977	..	2043	..	17538	16688	Lait concentré
431	..	297	..	239	..	291	..	582	..	3913	3620	Lait conc partiellement écrémé 2 %
1346	..	1534	..	1999	..	1170	..	1097	..	12181	11089	Autres produits <sup>h</sup>
<b>Sous-produits du lait - Canada</b>												
233	..	94	..	103	..	329	..	143	..	1467	1434	Lait conc suc écrémé
986	..	745	..	753	..	907	..	1040	..	8436	6471	Lait concentré écrémé
156	..	220	..	266	..	274	..	321	..	2253	2262	Poudre de babeurre
2088	..	2030	..	1965	..	2055	..	2273	..	17203	16011	Poudre de lactosérum
4988	..	3987	..	4821	..	4750	..	6141	..	47770	46108	Poudre de lait écrémé

h. Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

**Table 7. Production of selected products in the ice cream industry, Canada and provinces, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	(kilolitres)													
<b>Ice cream:</b>														
<b>Mix</b>														
Ontario	6319	4641	8277	7912	9465	10208	10020	..	9792	..	11073	..	11795	..
Other	2786	3144	3813	3476	3992	4011	5939	..	6099	..	7487	..	7833	..
CANADA	9104	7785	12090	11388	13457	14219	15959	..	15890	..	18560	..	19628	..
<b>1. Hard</b>														
Ontario	12737	9304	16736	15916	19101	20454	19991	..	19486	..	21650	..	23038	..
Other	5579	4522	6307	5655	7280	6572	7963	..	8453	..	10293	..	9665	..
CANADA	18315	13826	23043	21571	26381	27026	27954	..	27939	..	31943	..	32703	..
<b>2. Soft</b>														
Ontario	99	111	91	148	133	251	310	..	340	..	668	..	729	..
Other	249	254	285	289	482	409	1495	..	1875	..	2335	..	3302	..
CANADA	349	364	376	437	615	660	1805	..	2215	..	3004	..	4031	..
<b>Total (1 + 2)</b>														
Ontario	12836	9414	16827	16064	19234	20705	20301	..	19826	..	22319	..	23767	..
Other	5828	4776	6592	5944	7762	6981	9458	..	10329	..	12629	..	12966	..
CANADA	18664	14190	23419	22008	26996	27686	29759	..	30154	..	34947	..	36734	..
<b>Selected products - Canada</b>														
Milkshake mix	324	408	285	324	351	408	415	..	428	..	447	..	503	..
Sherbet	146	366	574	411	518	426	596	..	767	..	662	..	653	..
Water ices	1296	1534	1665	2015	2317	2425	2371	..	2224	..	1918	..	2473	..
Ice milk mix	1290	1473	1791	1503	2092	1904	3350	..	3131	..	4160	..	4555	..
Soft frz yog mix	54	53	48	41	51	63	58	..	56	..	103	..	48	..
Hard frz yog mix	258	149	554	540	508	732	729	..	751	..	792	..	810	..

**Tableau 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2005 et 2006**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
<i>(kilolitres)</i>												
<b>Crème glacée:</b>												
<b>Préparation</b>												
10963	..	10131	..	8516	..	9409	..	6312	..	63408	68092	Ontario
6104	..	4355	..	3659	..	2565	..	3040	..	29624	30354	Autres
17067	..	14486	..	12175	..	11974	..	9352	..	93032	98446	CANADA
<b>1. Dure</b>												
21710	..	20298	..	17147	..	19000	..	12723	..	127426	136554	Ontario
9285	..	6599	..	5783	..	4387	..	5090	..	51949	47894	Autres
30996	..	26897	..	22931	..	23388	..	17814	..	179374	184448	CANADA
<b>2. Molle</b>												
459	..	250	..	147	..	122	..	99	..	1282	1586	Ontario
1602	..	1116	..	545	..	327	..	453	..	4915	4995	Autres
2061	..	1366	..	693	..	449	..	552	..	6197	6582	CANADA
<b>Total (1 + 2)</b>												
22170	..	20548	..	17295	..	19122	..	12822	..	128708	138141	Ontario
10887	..	7715	..	6329	..	4714	..	5543	..	56863	52889	Autres
33057	..	28263	..	23624	..	23836	..	18366	..	185571	191030	CANADA
<b>Certains produits - Canada</b>												
425	..	338	..	431	..	399	..	396	..	2768	3130	Préparation lait frappé
547	..	423	..	428	..	273	..	440	..	4554	3314	Sorbet
2388	..	1812	..	1039	..	1734	..	643	..	11435	13591	Glaces à l'eau
3439	..	2505	..	2177	..	1682	..	1119	..	16749	15801	Mélange à lait glacé
64	..	48	..	43	..	39	..	50	..	310	400	Mél à yog glacé mou
669	..	599	..	568	..	475	..	473	..	3997	4204	Mél à yog glacé dur

**Table 8. Stocks of various dairy products and by-products, Canada and provinces, 2005 and 2006**

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	1er janv		1er fév		1er mars		1er avril		1er mai		1er juin	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
	('000 kgs)											
<b>Total stocks :</b>												
<b>Butter</b>												
Quebec	7841	11031	5817	11668	9189	12145	10183	12967	12444	..	14041	..
Ontario	3353	4439	3418	5048	4594	5764	4693	5779	4588	..	4199	..
Man.	589	489	210	516	342	551	734	735	525	..	690	..
Sask.	53	71	53	27	39	115	44	112	42	..	62	..
Alberta	632	1073	267	1447	702	1693	1448	1922	1912	..	1980	..
Other	2192	2398	2147	2384	2447	2477	2906	2679	3389	..	3542	..
CANADA	14661	19501	11912	21090	17312	22745	20007	24193	22899	..	24514	..
<b>Cheddar cheese <sup>1</sup></b>												
Quebec	13640	12327	14036	13996	14049	13651	13441	13526	13752	..	13431	..
Ontario	24671	27773	26220	28790	26833	28488	26993	29752	27132	..	27450	..
Man.	635	721	766	731	832	830	792	703	846	..	770	..
Alberta	341	375	572	338	513	394	476	382	482	..	418	..
Other	4426	4406	4596	4518	4499	4524	4410	4457	4372	..	4410	..
CANADA	43713	45602	46189	48373	46726	47886	46112	48820	46584	..	46479	..
<b>Variety cheese <sup>1</sup></b>												
Quebec	7095	9012	7760	8741	8117	8426	7660	8078	8341	..	8920	..
Ontario	6335	5714	6541	5964	6515	5762	6898	6982	6596	..	6432	..
Alberta	603	562	424	496	674	484	461	505	593	..	449	..
Other	1436	1291	1056	1172	1351	1041	1312	1180	1201	..	1360	..
CANADA	15469	16579	15780	16372	16657	15712	16331	16745	16732	..	17160	..
<b>Selected products - Canada</b>												
Whey butter	324	298	303	234	335	133	455	182	307	..	298	..
Processed cheese	9395	9805	9545	10812	10641	10663	9833	11403	10418	..	10870	..
<b>Manufacturers' stocks <sup>j</sup> :</b>												
<b>Butter</b>												
Ontario	1724	1714	1833	2545	3049	3202	3315	3385	3303	..	3066	..
Sask.	53	71	53	27	39	115	44	112	42	..	62	..
Other	10672	14380	7611	15400	11861	16331	14517	17599	17674	..	19257	..
CANADA	12449	16166	9497	17971	14949	19648	17876	21096	21018	..	22385	..
<b>Cheddar cheese <sup>1</sup></b>												
Ontario	23771	26898	25482	27953	25922	27654	26094	28750	26223	..	26495	..
Man.	201	260	365	323	399	414	385	245	435	..	298	..
Other	15966	14406	16651	15888	16028	15561	16176	15393	16273	..	15632	..
CANADA	39938	41564	42497	44164	42349	43629	42655	44387	42931	..	42425	..
<b>Variety cheese <sup>1</sup></b>												
Ontario	5157	4814	5527	5377	5341	5166	5866	5801	5642	..	5355	..
Other	7860	8576	8056	8936	8647	8510	7963	8313	8858	..	9381	..
CANADA	13017	13390	13583	14313	13987	13676	13829	14115	14500	..	14736	..
<b>Selected products - Canada</b>												
Concentrated milk	1751	1051	1660	1189	1332	1201	1330	1059	1766	..	1686	..
Whole milk powder	142	253	177	221	191	195	226	271	365	..	241	..
Part skim conc milk 2%	206	220	330	286	231	418	413	347	364	..	218	..
Concentrated skim milk	68	138	139	144	197	123	183	82	170	..	264	..
Skim milk powder	41456	37594	39530	31546	39034	29664	38536	31003	41961	..	44239	..
Buttermilk powder	1233	653	1294	845	1398	883	1501	876	1476	..	1453	..
Whey powder	4619	5869	5455	5914	5538	6159	5871	6056	6324	..	6634	..

i. Includes cheese used to make processed cheese.

j. Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

**Tableau 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2005 et 2006**

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	
('000 kgs)												
												<b>Stocks totaux:</b>
												<b>Beurre</b>
14885	..	13143	..	14276	..	11680	..	10866	..	11230	..	Québec
4533	..	3997	..	4274	..	4011	..	4787	..	4401	..	Ontario
642	..	543	..	457	..	497	..	444	..	360	..	Man.
48	..	56	..	31	..	49	..	44	..	54	..	Sask.
1846	..	1493	..	1276	..	1074	..	1182	..	1144	..	Alberta
3606	..	2759	..	2528	..	2436	..	2501	..	2773	..	Autres
25559	..	21992	..	22842	..	19748	..	19824	..	19963	..	CANADA
												<b>Fromage cheddar<sup>i</sup></b>
12916	..	13381	..	12972	..	12994	..	13447	..	12827	..	Québec
26485	..	27203	..	27542	..	28475	..	28819	..	28187	..	Ontario
754	..	687	..	715	..	665	..	769	..	681	..	Man.
415	..	409	..	457	..	466	..	519	..	452	..	Alberta
4399	..	4339	..	4383	..	4591	..	4527	..	4948	..	Autres
44969	..	46019	..	46069	..	47191	..	48080	..	47095	..	CANADA
												<b>Fromages de spécialité<sup>i</sup></b>
8327	..	9016	..	6072	..	5867	..	6229	..	8576	..	Québec
6303	..	6140	..	6663	..	5930	..	6230	..	6133	..	Ontario
620	..	530	..	601	..	667	..	646	..	632	..	Alberta
1398	..	1188	..	1274	..	1328	..	1260	..	1408	..	Autres
16648	..	16874	..	14610	..	13792	..	14366	..	16749	..	CANADA
												<b>Certains produits - Canada</b>
315	..	392	..	309	..	290	..	349	..	275	..	Beurre de lactosérum
10511	..	11514	..	10537	..	10919	..	10687	..	10704	..	Fromage fondu
												<b>Stocks de manufacture<sup>j</sup> :</b>
												<b>Beurre</b>
3192	..	2311	..	2295	..	2203	..	2447	..	2205	..	Ontario
48	..	56	..	31	..	49	..	44	..	54	..	Sask.
19991	..	16711	..	17330	..	14678	..	14047	..	14805	..	Autres
23231	..	19079	..	19657	..	16930	..	16538	..	17064	..	CANADA
												<b>Fromage cheddar<sup>i</sup></b>
25657	..	26387	..	26725	..	27598	..	27893	..	27296	..	Ontario
343	..	290	..	279	..	246	..	360	..	269	..	Man.
15381	..	15516	..	14836	..	15349	..	15384	..	15075	..	Autres
41381	..	42193	..	41840	..	43193	..	43637	..	42639	..	CANADA
												<b>Fromages de spécialité<sup>i</sup></b>
5097	..	5070	..	5491	..	4722	..	4912	..	4664	..	Ontario
9072	..	9399	..	6472	..	6361	..	6443	..	8900	..	Autres
14170	..	14469	..	11962	..	11083	..	11355	..	13564	..	CANADA
												<b>Certains produits - Canada</b>
1455	..	1456	..	1353	..	1746	..	996	..	1019	..	Lait concentré
176	..	393	..	321	..	222	..	291	..	225	..	Poudre de lait entier
379	..	221	..	267	..	202	..	191	..	215	..	Lait partiel écrémé 2%
200	..	182	..	209	..	191	..	154	..	88	..	Lait concentré écrémé
44934	..	42121	..	39881	..	36019	..	33278	..	29396	..	Poudre de lait écrémé
1426	..	1362	..	942	..	832	..	713	..	753	..	Poudre de babeurre
6144	..	6505	..	8533	..	7365	..	6852	..	6056	..	Poudre de lactosérum

i. Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

j. Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros

**Table 9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
	('000 kgs)													
<b>Butter</b>														
1. Beginning stocks <sup>k</sup>	14661	19501	11912	21090	17312	..	20007	..	22899	..	24514	..	25559	..
2. Production	9421	9280	7423	7619	8209	..	9429	..	7470	..	6314	..	5440	..
3. Imports	976	1187	422	1218	806	..	891	..	1007	..	819	..	516	..
4. Total supply (1+2+3)	<b>25058</b>	<b>29968</b>	<b>19757</b>	<b>29927</b>	<b>26327</b>	..	<b>30327</b>	..	<b>31376</b>	..	<b>31647</b>	..	<b>31515</b>	..
5. Ending stocks <sup>k</sup>	11912	21090	17312	22745	20007	..	22899	..	24514	..	25559	..	21992	..
6. Total disposition (4 - 5)	<b>13146</b>	<b>8879</b>	<b>2445</b>	<b>7182</b>	<b>6320</b>	..	<b>7428</b>	..	<b>6862</b>	..	<b>6087</b>	..	<b>9524</b>	..
7. Exports	1	516	0	73	7	..	0	..	1	..	4	..	357	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	<b>13145</b>	<b>8363</b>	<b>2445</b>	<b>7108</b>	<b>6313</b>	..	<b>7427</b>	..	<b>6862</b>	..	<b>6083</b>	..	<b>9167</b>	..
<b>Cheddar<sup>i</sup></b>														
1. Beginning stocks <sup>k</sup>	43713	45602	46189	48373	46726	..	46112	..	46584	..	46479	..	44969	..
2. Production	12318	12003	9738	10780	9403	..	10040	..	10389	..	11203	..	13193	..
3. Imports	161	66	60	92	187	..	204	..	120	..	50	..	27	..
4. Total supply (1+2+3)	<b>56192</b>	<b>57671</b>	<b>55987</b>	<b>59245</b>	<b>56317</b>	..	<b>56355</b>	..	<b>57093</b>	..	<b>57732</b>	..	<b>58189</b>	..
5. Ending stocks <sup>k</sup>	46189	48373	46726	47886	46112	..	46584	..	46479	..	44969	..	46019	..
6. Total disposition (4 - 5)	<b>10003</b>	<b>9298</b>	<b>9261</b>	<b>11359</b>	<b>10205</b>	..	<b>9771</b>	..	<b>10613</b>	..	<b>12763</b>	..	<b>12170</b>	..
7. Exports	37	120	19	42	545	..	740	..	22	..	44	..	441	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	<b>9965</b>	<b>9178</b>	<b>9242</b>	<b>11317</b>	<b>9660</b>	..	<b>9032</b>	..	<b>10591</b>	..	<b>12719</b>	..	<b>11729</b>	..
<b>Variety cheese</b>														
1. Beginning stocks <sup>k</sup>	15469	16579	15780	16372	16657	..	16331	..	16732	..	17160	..	16648	..
2. Production	18285	18538	17008	16889	18139	..	18019	..	17715	..	17767	..	18290	..
3. Imports	1085	1568	1192	1114	1276	..	1406	..	1698	..	1457	..	1594	..
4. Total supply (1+2+3)	<b>34839</b>	<b>36684</b>	<b>33980</b>	<b>34375</b>	<b>36072</b>	..	<b>35757</b>	..	<b>36145</b>	..	<b>36385</b>	..	<b>36531</b>	..
5. Ending stocks <sup>k</sup>	15780	16372	16657	15712	16331	..	16732	..	17160	..	16648	..	16874	..
6. Total disposition (4 - 5)	<b>19059</b>	<b>20312</b>	<b>17323</b>	<b>18663</b>	<b>19741</b>	..	<b>19025</b>	..	<b>18985</b>	..	<b>19737</b>	..	<b>19657</b>	..
7. Exports	278	534	366	525	439	..	381	..	450	..	687	..	1109	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	<b>18781</b>	<b>19777</b>	<b>16957</b>	<b>18138</b>	<b>19302</b>	..	<b>18644</b>	..	<b>18535</b>	..	<b>19050</b>	..	<b>18548</b>	..
<b>Process cheese</b>														
1. Beginning stocks <sup>k</sup>	9395	9805	9545	10812	10641	..	9833	..	10418	..	10870	..	10511	..
2. Production	4781	4970	5390	5456	5859	..	5393	..	5604	..	6445	..	5100	..
3. Imports	274	364	310	339	342	..	365	..	402	..	418	..	204	..
4. Total supply (1+2+3)	<b>14451</b>	<b>15139</b>	<b>15245</b>	<b>16607</b>	<b>16842</b>	..	<b>15591</b>	..	<b>16424</b>	..	<b>17732</b>	..	<b>15814</b>	..
5. Ending stocks <sup>k</sup>	9545	10812	10641	10663	9833	..	10418	..	10870	..	10511	..	11514	..
6. Total disposition (4 - 5)	<b>4906</b>	<b>4327</b>	<b>4604</b>	<b>5944</b>	<b>7009</b>	..	<b>5172</b>	..	<b>5554</b>	..	<b>7222</b>	..	<b>4301</b>	..
7. Exports	3	18	1	22	22	..	9	..	1	..	0	..	22	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	<b>4902</b>	<b>4309</b>	<b>4604</b>	<b>5922</b>	<b>6987</b>	..	<b>5164</b>	..	<b>5553</b>	..	<b>7221</b>	..	<b>4279</b>	..
<b>Skim milk powder</b>														
1. Beginning stocks	41456	37594	39530	31546	39034	..	38536	..	41961	..	44239	..	44934	..
2. Production	7609	8062	5713	6289	6776	..	8919	..	6860	..	6489	..	6065	..
3. Imports	224	232	186	193	286	..	390	..	383	..	433	..	247	..
4. Total supply (1+2+3)	<b>49289</b>	<b>45888</b>	<b>45428</b>	<b>38028</b>	<b>46096</b>	..	<b>47845</b>	..	<b>49204</b>	..	<b>51160</b>	..	<b>51246</b>	..
5. Ending stocks	39530	31546	39034	29664	38536	..	41961	..	44239	..	44934	..	42121	..
6. Total disposition (4 - 5)	<b>9760</b>	<b>14342</b>	<b>6394</b>	<b>8364</b>	<b>7560</b>	..	<b>5884</b>	..	<b>4965</b>	..	<b>6226</b>	..	<b>9126</b>	..
7. Exports	1281	279	193	1590	328	..	43	..	42	..	39	..	14	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	<b>8479</b>	<b>14063</b>	<b>6201</b>	<b>6774</b>	<b>7232</b>	..	<b>5840</b>	..	<b>4923</b>	..	<b>6188</b>	..	<b>9111</b>	..

i. Includes cheese used to make processed cheese.

k. Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.



Tableau 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2005 et 2006

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Feb août à fév		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
('000 kgs)												
<b>Beurre</b>												
21992	..	22842	..	19748	..	19824	..	19963	..	25399	21992	1. Stocks au début <sup>k</sup>
5058	..	5043	..	6405	..	6346	..	6960	..	46662	46712	2. Production
1263	..	1421	..	889	..	1120	..	1323	..	10037	8422	3. Importations
<b>28313</b>	..	<b>29307</b>	..	<b>27042</b>	..	<b>27290</b>	..	<b>28247</b>	..	<b>82098</b>	<b>77125</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
22842	..	19748	..	19824	..	19963	..	19501	..	17312	22745	5. Stocks à la fin <sup>k</sup>
<b>5471</b>	..	<b>9559</b>	..	<b>7218</b>	..	<b>7326</b>	..	<b>8746</b>	..	<b>64786</b>	<b>54380</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
165	..	75	..	71	..	19	..	116	..	18	1035	7. Exportations
<b>5305</b>	..	<b>9484</b>	..	<b>7147</b>	..	<b>7307</b>	..	<b>8629</b>	..	<b>64768</b>	<b>53344</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>Cheddar<sup>i</sup></b>												
46019	..	46069	..	47191	..	48080	..	47095	..	41295	46019	1. Stocks au début <sup>k</sup>
11002	..	11315	..	12434	..	9571	..	11267	..	76356	78372	2. Production
67	..	159	..	201	..	293	..	78	..	1009	956	3. Importations
<b>57088</b>	..	<b>57543</b>	..	<b>59826</b>	..	<b>57945</b>	..	<b>58440</b>	..	<b>118661</b>	<b>125347</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
46069	..	47191	..	48080	..	47095	..	45602	..	46726	47886	5. Stocks à la fin <sup>k</sup>
<b>11019</b>	..	<b>10352</b>	..	<b>11745</b>	..	<b>10850</b>	..	<b>12838</b>	..	<b>71934</b>	<b>77460</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
21	..	307	..	1285	..	941	..	305	..	2622	3023	7. Exportations
<b>10998</b>	..	<b>10045</b>	..	<b>10460</b>	..	<b>9908</b>	..	<b>12532</b>	..	<b>69312</b>	<b>74438</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>Fromages de spécialité</b>												
16874	..	14610	..	13792	..	14366	..	16749	..	15466	16874	1. Stocks au début <sup>k</sup>
17446	..	18636	..	19781	..	19419	..	19445	..	129242	130155	2. Production
1370	..	1530	..	1965	..	2101	..	1771	..	11270	11417	3. Importations
<b>35690</b>	..	<b>34776</b>	..	<b>35538</b>	..	<b>35886</b>	..	<b>37965</b>	..	<b>155977</b>	<b>158446</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
14610	..	13792	..	14366	..	16749	..	16579	..	16657	15712	5. Stocks à la fin <sup>k</sup>
<b>21080</b>	..	<b>20984</b>	..	<b>21172</b>	..	<b>19137</b>	..	<b>21387</b>	..	<b>139320</b>	<b>142734</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
383	..	339	..	435	..	510	..	418	..	2368	3145	7. Exportations
<b>20697</b>	..	<b>20645</b>	..	<b>20737</b>	..	<b>18627</b>	..	<b>20969</b>	..	<b>136952</b>	<b>139589</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>Fromages fondus</b>												
11514	..	10537	..	10919	..	10687	..	10704	..	12201	11514	1. Stocks au début <sup>k</sup>
4449	..	7665	..	6174	..	5518	..	6712	..	37708	40944	2. Production
341	..	345	..	371	..	362	..	288	..	2400	2409	3. Importations
<b>16303</b>	..	<b>18546</b>	..	<b>17463</b>	..	<b>16568</b>	..	<b>17703</b>	..	<b>52309</b>	<b>54866</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
10537	..	10919	..	10687	..	10704	..	9805	..	10641	10663	5. Stocks à la fin <sup>k</sup>
<b>5766</b>	..	<b>7628</b>	..	<b>6776</b>	..	<b>5864</b>	..	<b>7898</b>	..	<b>41668</b>	<b>44203</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
1	..	2	..	1	..	4	..	4	..	13	52	7. Exportations
<b>5766</b>	..	<b>7626</b>	..	<b>6775</b>	..	<b>5860</b>	..	<b>7894</b>	..	<b>41655</b>	<b>44152</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>Poudre de lait écrémé</b>												
42121	..	39881	..	36019	..	33278	..	29396	..	58384	42121	1. Stocks au début
4988	..	3987	..	4821	..	4750	..	6141	..	40993	39038	2. Production
384	..	359	..	237	..	337	..	133	..	1402	1875	3. Importations
<b>47493</b>	..	<b>44228</b>	..	<b>41077</b>	..	<b>38364</b>	..	<b>35670</b>	..	<b>100779</b>	<b>83034</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
39881	..	36019	..	33278	..	29396	..	37594	..	39034	29664	5. Stocks à la fin
<b>7611</b>	..	<b>8209</b>	..	<b>7799</b>	..	<b>8968</b>	..	...	..	...	...	6. Utilisations totales (4 - 5)
542	..	682	..	675	..	870	..	1106	..	10671	5743	7. Exportations
<b>7069</b>	..	<b>7527</b>	..	<b>7124</b>	..	<b>8099</b>	..	...	..	...	...	8. Disparition domest. (6 - 7)

i. Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

k. Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

**Table 9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
	('000 kgs)													
<b>Concentrated milk</b>														
1. Beginning stocks	1751	1051	1660	1189	1332	..	1330	..	1766	..	1686	..	1455	..
2. Production	3361	2698	2767	2429	3173	..	2377	..	1831	..	1949	..	1975	..
3. Imports	1	0	0	0	0	..	3	..	6	..	0	..	0	..
4. Total supply (1+2+3)	<b>5112</b>	<b>3749</b>	<b>4427</b>	<b>3619</b>	<b>4505</b>	..	<b>3710</b>	..	<b>3604</b>	..	<b>3634</b>	..	<b>3431</b>	..
5. Ending stocks	1660	1189	1332	1201	1330	..	1766	..	1686	..	1455	..	1456	..
6. Total disposition (4 - 5)	<b>3453</b>	<b>2560</b>	<b>3095</b>	<b>2417</b>	<b>3175</b>	..	<b>1944</b>	..	<b>1918</b>	..	<b>2179</b>	..	<b>1974</b>	..
7. Exports	404	38	384	134	212	..	151	..	230	..	149	..	460	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	<b>3049</b>	<b>2522</b>	<b>2711</b>	<b>2283</b>	<b>2962</b>	..	<b>1793</b>	..	<b>1688</b>	..	<b>2031</b>	..	<b>1515</b>	..
<b>Partly skim conc milk (2%)</b>														
1. Beginning stocks	206	220	330	286	231	..	413	..	364	..	218	..	379	..
2. Production	571	757	624	443	618	..	551	..	532	..	763	..	411	..
3. Imports	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	0	..
4. Total supply (1+2+3)	<b>777</b>	<b>978</b>	<b>953</b>	<b>729</b>	<b>849</b>	..	<b>964</b>	..	<b>895</b>	..	<b>981</b>	..	<b>790</b>	..
5. Ending stocks	330	286	231	418	413	..	364	..	218	..	379	..	221	..
6. Total disposition (4 - 5)	<b>447</b>	<b>692</b>	<b>722</b>	<b>311</b>	<b>436</b>	..	<b>600</b>	..	<b>678</b>	..	<b>602</b>	..	<b>568</b>	..
7. Exports	0	0	0	0	0	..	0	..	0	..	0	..	0	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	<b>447</b>	<b>692</b>	<b>722</b>	<b>311</b>	<b>436</b>	..	<b>600</b>	..	<b>678</b>	..	<b>602</b>	..	<b>568</b>	..

**TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 2005 et 2006**

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Feb août à fév		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
('000 kgs)												
<b>Lait concentré</b>												
1456	..	1353	..	1746	..	996	..	1019	..	3141	1456	1. Stocks au début
2170	..	1528	..	1292	..	1977	..	2043	..	14365	14137	2. Production
3	..	6	..	0	..	2	..	10	..	28	21	3. Importations
<b>3630</b>	..	<b>2887</b>	..	<b>3038</b>	..	<b>2975</b>	..	<b>3071</b>	..	<b>17534</b>	<b>15615</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
1353	..	1746	..	996	..	1019	..	1051	..	1332	1201	5. Stocks à la fin
<b>2277</b>	..	<b>1141</b>	..	<b>2042</b>	..	<b>1956</b>	..	<b>2020</b>	..	<b>16202</b>	<b>14414</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
44	..	79	..	38	..	107	..	112	..	3918	553	7. Exportations
<b>2232</b>	..	<b>1062</b>	..	<b>2004</b>	..	<b>1850</b>	..	<b>1908</b>	..	<b>12284</b>	<b>13861</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)
<b>Lait conc partiel écrémé (2%)</b>												
221	..	267	..	202	..	191	..	215	..	354	221	1. Stocks au début
431	..	297	..	239	..	291	..	582	..	3295	3041	2. Production
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	3. Importations
<b>653</b>	..	<b>564</b>	..	<b>441</b>	..	<b>482</b>	..	<b>797</b>	..	<b>3649</b>	<b>3263</b>	4. Ressources totales (1+2+3)
267	..	202	..	191	..	215	..	220	..	231	418	5. Stocks à la fin
<b>386</b>	..	<b>362</b>	..	<b>250</b>	..	<b>268</b>	..	<b>577</b>	..	<b>3418</b>	<b>2845</b>	6. Utilisations totales (4 - 5)
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	7. Exportations
<b>386</b>	..	<b>362</b>	..	<b>250</b>	..	<b>268</b>	..	<b>577</b>	..	<b>3418</b>	<b>2845</b>	8. Disparition domest. (6 - 7)

**Table 10. Imports and exports of milk and dairy products, Canada, 2005 and 2006**

	January		February		March		April		May		June		July	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
	('000 kgs)													
<b>Milk &amp; cream</b>														
<i>(not concentrated)</i>														
Total imports	585	726	1782	1383	2366	..	696	..	764	..	607	..	716	..
Total exports	408	538	491	533	763	..	789	..	729	..	964	..	990	..
<b>Milk &amp; cream <sup>l</sup></b>														
<i>(concentrated)</i>														
Total imports	4	34	3	23	65	..	52	..	16	..	54	..	6	..
Total exports	411	68	389	148	280	..	173	..	283	..	195	..	509	..
<b>Skim milk powder</b>														
Total imports	224	232	186	193	286	..	390	..	383	..	433	..	247	..
Total exports	1281	279	193	1590	328	..	43	..	42	..	39	..	14	..
<b>Butter</b>														
Total imports	976	1187	422	1218	806	..	891	..	1007	..	819	..	516	..
Total exports	1	516	0	73	7	..	0	..	1	..	4	..	357	..
<b>Yogurt</b>														
Total imports	28	42	34	34	35	..	43	..	57	..	70	..	50	..
Total exports	39	62	44	64	62	..	52	..	59	..	66	..	55	..
<b>Ice cream <sup>m</sup></b>														
Total imports	11	50	27	32	30	..	55	..	29	..	80	..	71	..
Total exports	1796	1926	2429	2451	2792	..	2547	..	2820	..	3091	..	1915	..
<b>Cheeses:</b>														
<b>Cheddar</b>														
Total imports	161	66	60	92	187	..	204	..	120	..	50	..	27	..
Total exports	37	120	19	42	545	..	740	..	22	..	44	..	441	..
<b>Variety</b>														
Total imports	1085	1568	1192	1114	1276	..	1406	..	1698	..	1457	..	1594	..
Total exports	278	534	366	525	439	..	381	..	450	..	687	..	1109	..
<b>Grated or powdered</b>														
Total imports	75	105	94	66	97	..	52	..	167	..	90	..	35	..
Total exports	7	5	3	0	3	..	7	..	4	..	10	..	0	..
<b>Processed</b>														
Total imports	274	364	310	339	342	..	365	..	402	..	418	..	204	..
Total exports	3	18	1	22	22	..	9	..	1	..	0	..	22	..

l. Concentrated milk and sweetened concentrated milk.

m. Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

**Tableau 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2005 et 2006**

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Feb - août à fév		
2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2004/05	2005/06	
('000 kgs)												
<b>Lait et crème</b>												
<i>(non concentré)</i>												
725	..	584	..	676	..	579	..	487	..	6276	5158	Importations totales
791	..	904	..	725	..	542	..	809	..	4333	4840	Exportations totales
<b>Lait et crème<sup>l</sup></b>												
<i>(concentré)</i>												
17	..	40	..	32	..	39	..	24	..	94	210	Importations totales
112	..	126	..	71	..	161	..	144	..	4098	831	Exportations totales
<b>Poudre de lait écrémé</b>												
384	..	359	..	237	..	337	..	133	..	1402	1875	Importations totales
542	..	682	..	675	..	870	..	1106	..	10671	5743	Exportations totales
<b>Beurre</b>												
1263	..	1421	..	889	..	1120	..	1323	..	10037	8422	Importations totales
165	..	75	..	71	..	19	..	116	..	18	1035	Exportations totales
<b>Yogourt</b>												
38	..	36	..	25	..	38	..	36	..	219	247	Importations totales
63	..	58	..	70	..	60	..	60	..	268	438	Exportations totales
<b>Crème glacé<sup>m</sup></b>												
91	..	29	..	21	..	2	..	24	..	128	249	Importations totales
2668	..	2522	..	2372	..	1995	..	1921	..	12284	15855	Exportations totales
<b>Fromages:</b>												
<b>Cheddar</b>												
67	..	159	..	201	..	293	..	78	..	1009	956	Importations totales
21	..	307	..	1285	..	941	..	305	..	2622	3023	Exportations totales
<b>Spécialité</b>												
1370	..	1530	..	1965	..	2101	..	1771	..	11270	11417	Importations totales
383	..	339	..	435	..	510	..	418	..	2368	3145	Exportations totales
<b>Râpés ou en poudre</b>												
130	..	118	..	120	..	121	..	71	..	605	731	Importations totales
3	..	0	..	0	..	10	..	1	..	61	20	Exportations totales
<b>Fondus</b>												
341	..	345	..	371	..	362	..	288	..	2400	2409	Importations totales
1	..	2	..	1	..	4	..	4	..	13	52	Exportations totales

l. Lait concentré et lait concentré sucré.

m. Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

**Information about CANSIM**

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the tables with dairy data on CANSIM:

**Table number and description**  
**Numéro et description du tableau**

1. Butterfat production - Production de la matière grasse du lait
2. Volume of milk and cream - Volume de lait et de crème
3. Cash receipts - Recettes monétaires
4. Sales of fluid milk and cream - Ventes de lait et de crème
5. Production of selected products - Production de certains produits:
. Butter - Beurre
. Whey butter - Beurre de lactosérum
. Cheddar cheese - Cheddar
. Variety cheese - Fromages de spécialité
. Selected varieties - Certaines variétés
6. Production of selected products and by-products:
Production de certains produits et sous-produits :
. Cottage cheese - Fromage cottage
. Yogurt - Yogourt
. Concentrated milk products - Produits de lait concentré
. Concentrated milk by-products -
Sous-produits de lait concentré
7. Production of selected products in the ice cream industry -
Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée
. Ice cream - Crème glacée
. Ice cream mix - Préparation pour crème glacée
. Selected products - Certains produits
8. Stocks of various products and by-products -
Stocks de certains produits et sous-produits
9. Supply and disposition - Ressources et utilisations:
. Butter - Beurre
. Cheddar - Cheddar
. Variety cheese - Fromages de spécialité
. Process cheese - Fromage fondu
. Skim milk powder - Poudre de lait écrémé
. Concentrated milk - Lait concentré
. Partly skim concentrated milk (2%) -
Lait concentré partiellement écrémé (2%)

**Information de CANSIM**

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les tableaux du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière :

**CANSIM II table number**  
**Numéro de tableau CANSIM II**

Table number Numéro de tableau	Start date Date au début
0030034	83/01
0030011	76/01
0030008	76/01
0030012	77/01
0030009	77/01
0030009	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030010	87/01
0030046, 0030010	87/01
0030046, 0030010	87/01
0030029	77/01
0030029	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030033	78/01
0030007	76/01
0300007	76/01
0030007	76/01
0030007	76/01
0030007	77/01
0030007	76/01
0030007	76/01